

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0

Puslapis 1 / 14

SKIRSNIS 1: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

**Transmisinė alyva 75W - 80
Straipsnio numerį: 40580**

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

1.2.1 Nustatyti aktualūs naudojimo būdai

Transmisinė alyva

1.2.2 Nerekomenduojami naudojimo būdai: Vartotojams

Nėra žinoma

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / VOKIETIJA
Telefono numeris +49 2333 911-0
Faksas +49 2333 911-444
Internetinis puslapis www.febi.com
Elektroninis paštas info@febi.com

Informacijos šaltinis Informacinė zona

Techninė informacija

info@febi.com

Saugos duomenų lapas

info@febi.com

1.4 Pagalbos telefono numeris

**Apsinuodijimu kontrolės ir
informacijos biuras**

Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52 arba +370 687 53378

SKIRSNIS 2: Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas [REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008]

Be klasifikacijos.

2.2 Ženklavimo elementai

Produktas ženklavamas laikantis reglamento (EB) Nr.1272/2008 (CLP) reikalavimų.

Piktogramme

jokių

Signalinis žodis

jokių

Pavojingumo frazės

jokių

Atsargumo frazės

jokių

Papildoma informacija apie pavojų

EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

Sudėtyje yra: Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforo rūgšties reakcijos su fosforo oksidu, propileno oksidu ir aminais, C12-14-alkilu (šakotosios grandinės) produktai. EUH208 Gali sukelti alerginę reakciją.

2.3 Kiti pavojai

Fizinis ir cheminis pavojus

Nėra žinomų ypatingų pavojų.

Pavojus sveikatai

Ši medžiaga / šis mišinys neturi jokių sudėtinių dalių, kurios kiekiais nuo 0,1 proc. ar daugiau nustatytos kaip turinčios endokrininės sistemos ardumų savybių pagal REACH reglamento 57(f) straipsnį arba pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 arba Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2018/605.

Kiti pavojai

02.03.13b

Ši medžiaga / šis mišinys neturi jokių sudėtinių dalių, kurios kiekiais nuo 0,1 proc. ar daugiau nustatytos kaip turinčios endokrininės sistemos ardumų savybių pagal REACH reglamento 57(f) straipsnį arba pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 arba Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2018/605.

Kiti pavojai remiantis šiuolaikiniais mokslo pasiekimais nenustatyti.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0 Puslapis 2 / 14

SKIRSNIS 3: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1 Medžiagos
netaikoma

3.2 Mišiniai

Produktas yra mišinys.

Kiekis %	Sudedamosios dalys
50 - <100	Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
25 - <50	tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - <5	Polysulfides, di-tert-Bu CAS: 68937-96-2, EINECS/ELINCS: 273-103-3, Reg-No.: 01-2119540515-43-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, m faktoriai (ūmus): 1, m faktoriai (lėtinė): 1 SCL [%]: 6 - 100: Skin Sens. 1: H317
1 - <2,5	Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforo rūgšties reakcijos su fosforo oksidu, propileno oksidu ir aminais, C12-14-alkilu (šakotosios grandinės) produktai EINECS/ELINCS: 931-384-6, Reg-No.: 01-2119493620-38-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 2: H411 SCL [%]: 50 - 100: Eye Irrit. 2: H319, 9,4 - 100: Skin Sens. 1: H317
0,1 - <1	O,O,O-Triphenylthiophosphat CAS: 597-82-0, EINECS/ELINCS: 209-909-9, Reg-No.: 01-2119979545-21-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 1: H410, m faktoriai (lėtinė): 10
0,1 - <1	Magnio metaboratas CAS: 13703-82-7, EINECS/ELINCS: 237-235-5, Reg-No.: 01-2120769073-53-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 SCL [%]: > 15: Skin Sens. 1: H317

Komentaras dėl sudėtinių dalių Visas H frazių tekstas pateikiamas 16 skirsnyje.
Sudėtyje yra mažiau kaip 3% DMSO ekstrakto (IP 346; tik mineralinis aliejus)

SKIRSNIS 4: Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendrosios pastabos	Suteptus drabužius persivilkti.
Įkvėpus	Pasirūpinti vėdinimu. Esant nusiskundimams kreiptis į gydytoją.
Patekus ant odos	Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vandeniu ir muilu. Esant ilgam odos dirginimui kreiptis į gydytoją.
Patekus į akis	Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.
Prarijus	Neskatinti vėmimo. Nedelsiant kviešti gydytoją. Išskalauti burną ir gerti daug vandens.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Galvos skausmai
Dirginantis poveikis

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Gydyti simptomus.
Parodyti gydytojui šį saugos duomenų lapą.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0

Puslapis 3 / 14

SKIRSNIS 5: Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės	Putos, gesinimo milteliai, purškianti vandens srovė.
Netinkamos gesinimo priemonės	Pilna vanends srovė.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Toksiškų pirolizės produktų susidarymo pavojus.
Anglies monoksidas (CO)
sieros oksidai (Sox)
Azoto oksidai (NOx).

5.3 Patarimai gaisrininkams

Gaisro arba sprogimo atveju neįkvėpti dūmų.
Naudoti nepriklausiančią nuo aplinkos oro kvėpavimo takų apsaugos priemonę.
Gaisro likučius ir užterštą vandenį, kuris buvo naudotas gaisrui gesinti, šalinti laikantis vietinių įstatymų nuostatų.

SKIRSNIS 6: Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Didelis paslydimo pavojus ant išlieto produkto.
Su vandeniu sudaro slidžią dangą.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Vengti paviršinio plitimo (pvz., užtvėnkiant arba sukuriant išsiliejimo užtvarą).
Neleisti patekti į kanalizaciją / paviršiaus vandenį / gruntinius vandenius.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkti skysčius surišančia medžiaga (pvz., alyvos suriškliu).
Atsargiai pašalinti surinktą medžiagą.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Žr. SKIRSNIS 8+13

SKIRSNIS 7: Naudojimas ir sandėliavimas

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Naudojant pagal paskirtį ypatingos priemonės nereikalingos.
Naudoti tik gerai vėdinamose patalpose.
Naudoti tirpikliams atsparius prietaisus.
Produktas yra degus.
Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.
Po darbo ir prieš pertrauką kruopščiai nusiplauti odą.
Prevencinė odos apsauga naudojant apsauginį odos tepalą.
Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos.
Užterštus drabužius nusivilkti ir prieš naują dėvėjimą išskalbti.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Saugoti tik originalioje talpoje.
Užkirsti kelią įsiskverbti į grindis.
Nesandėliuoti kartu su oksidantais.
Talpas saugoti gerai vėdinamoje vietoje.
Talpą laikyti sandariai uždarytą.

7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (ai)

Žr. produkto naudojimą, 1.2 skirsnis



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0 Puslapis 4 / 14

SKIRSNIS 8: Poveikio prevencija / asmens apsauga

8.1 Kontrolės parametrai

Ribinės vertės darbo aplinkoje (LT)

nesvarbu

Ribinės vertės darbo aplinkoje EU (2004/37/EG)

nesvarbu

DNEL

Sudedamosios dalys
O,O,O-Triphenylthiophosphat, CAS: 597-82-0
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 1.39 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 400 µg/kg bw/day
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 340 µg/m³
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 200 µg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 200 µg/kg bw/day
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2.73 mg/m³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 5.58 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 970 µg/kg bw/day
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 1.19 mg/m³
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 740 µg/kg bw/day
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2.73 mg/m³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 5.58 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 970 µg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0.74mg/kg bw/day
Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforo rūgšties reakcijos su fosforo oksidu, propileno oksidu ir aminais, C12-14-alkilu (šakotosios grandinės) produktai
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 4.28 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 12.5 mg/kg bw/day
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis vietinis, 160 µg/cm²
Darbuotojai, Per odą, Ūmus poveikis vietinis, 160 µg/cm²
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 1.09 mg/m³
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 6.25 mg/kg bw/day
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis vietinis, 160 µg/cm²
Vartotojai, Per odą, Ūmus poveikis vietinis, 160 µg/cm²
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 250 µg/kg bw/day
Magnio metabolizmas, CAS: 13703-82-7
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 5.49 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 7.78 mg/kg bw/day
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0.82 mg/m³
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 0.278 mg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0.28 mg/kg bw/day
Polysulfides, di-tert-Bu, CAS: 68937-96-2
Nėra DNEL prieinama.

PNEC

Sudedamosios dalys
O,O,O-Triphenylthiophosphat, CAS: 597-82-0
Gėlas vanduo, 0.17µg/L
Jūros vanduo, 0.017µg/L
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 10mg/L
nuosėdos (Gėlas vanduo), 33.9mg/kg sediment dw



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0 Puslapis 5 / 14

Nuosėdos (Jūros vanduo), 3.39mg/kg sediment dw
dirvožemio, 2.46mg/kg soil dw
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
Prarijus (Maisto grandinė), 9,33 mg/kg
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
Prarijus (Maisto grandinė), 9.33 mg/kg food
Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforo rūgšties reakcijos su fosforo oksidu, propileno oksidu ir aminais, C12-14-alkilu (šakotosios grandinės) produktai
Gėlas vanduo, 2.4 µg/L
Jūros vanduo, 240 ng/L
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 24.33 mg/L
nuosėdos (Gėlas vanduo), 12.9 µg/kg sediment dw
Nuosėdos (Jūros vanduo), 1.29 µg/kg sediment dw
dirvožemio, 1.17 µg/kg soil dw
Magnio metaboratas, CAS: 13703-82-7
Gėlas vanduo, 0.05 mg/L
Jūros vanduo, 0.05 mg/L
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 100 mg/L
nuosėdos (Gėlas vanduo), 1.38 mg/kg sediment dw
Nuosėdos (Jūros vanduo), 1.38 mg/kg sediment dw
Dirvožemis (žemės ūkio paskirties), 0.247 mg/kg soil dw
Prarijus (Maisto grandinė), 1.67 mg/kg food
Polysulfides, di-tert-Bu, CAS: 68937-96-2
Gėlas vanduo, 0.255 µg/L
Jūros vanduo, 25.5 ng/L
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 45 mg/L
nuosėdos (Gėlas vanduo), 0,106 mg/kg sediment dw
Dirvožemis (žemės ūkio paskirties), 0,211 mg/kg soil dw

8.2 Poveikio kontrolė

Papildomi nurodymai techninių sistemų įrengimui	Darbo vietoje pasirūpinti pakankama ventiliacija. Matavimo metodas darbo vietų matavimui atlikti privalo atitikti DIN EN 482 eksploatacinių charakteristikų reikalavimus. Rekomendacijų pavyzdžiai pateikti IFA pavojingų medžiagų sąrašė. Reikia pažymėti, generalinis poveikio ribinės garavimui.
Akių ir (arba) veido apsaugą	Apsauginiai akiniai. (EN 166:2001)
Rankų apsaugą	Pateikti duomenys yra rekomendacinio pobūdžio. Norėdami gauti išsamesnės informacijos kreipkitės į pirštinių tiekėją. Nitrilo butilo kaučiukas (NBR) > 0,38 mm., (EN 374-1/-2/-3).
Kūno apsaugos	Apsauginiai darbo drabužiai (EN 340)
Kitą apsaugą	Asmenines saugos priemones pasirinkti savarankiškai atsižvelgiant į pavojingų medžiagų koncentraciją ir kiekį priklausomai nuo darbo vietos specifikos. Saugos priemonių atsparumą chemikalams išsiaiškinti su tiekėju. Neįkvėpti dujų / garų / aerozolių. Saugoti, kad nepatektų į akis ir ant odos.
Kvėpavimo organų apsaugą	Viršijus darbo vietoje leistinas ribines vertes arba esant nepakankamam vėdinimui: naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemones. Trumpalaikis filtro panaudojimas, kombinuotasis filtras A-P2. (DIN EN 14387)
Apsaugą nuo terminių pavojų	Nėra jokios informacijos.
Poveikio aplinkai kontrolė	Laikykites galiojančių aplinkosaugos reikalavimų dėl išmetimų į orą, vandenį ir dirvožemį.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0

Puslapis 6 / 14

SKIRSNIS 9: Fizinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizinė būsena	skystas
Forma	skystas
Spalva	gelsvas
Kvapą	charakteringas
Kvapo atsiradimo slenkstis	Nėra jokios informacijos.
pH	netaikoma
pH [1%]	netaikoma
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas [°C]	netaikoma
Plūpsnio temperatūra [°C]	190 (EN ISO 2592)
Degumas	Lengvai neužsiliepsnoja.
Apatinė sprogo riba	netaikoma
Viršutinė sprogo riba	netaikoma
Oksidacinės savybės	ne
Garų slėgis [kPa]	Nėra jokios informacijos.
Tankis [g/cm³]	0,88 (DIN 51757) (20 °C / 68,0 °F)
Santykinis tankis	nenustatyta
Pilnis tankis [kg/m³]	netaikoma
Tirpumas (Vandens) [g/L]	netirpus
Tirpumas (Kiti tirpikliai)	Nėra jokios informacijos.
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė)	Nėra jokios informacijos.
Kinematinė klampa	49,8 mm²/s 40°C (DIN 51562)
Santykinis garų tankis	Nėra jokios informacijos.
Lydymosi temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Savaiminio užsidegimo temperatūra [°C]	netaikoma
Skilimo temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Dalelių savybės	netaikoma

9.2 Kita informacija

jokių

SKIRSNIS 10: Stabilumas ir reakingumas

10.1 Reakingumas

žr. SKIRSNĮ 10.3.

10.2 Cheminis stabilumas

Esant įprastoms aplinkos sąlygoms (kambario temperatūroje) stabilus.

10.3 Pavočių reakcijų galimybė

Reaguoja su stipriais oksidantais.
Reakcijos su stipriais šarmais.
Reaguoja su stipriomis rūgštimis.

10.4 Vengtinios sąlygos

Didelis įkaitimas.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0

Puslapis 7 / 14

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Stiprus oksidantas.

žr. SKIRSNĮ 10.3.

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Nežinomi jokie pavojingi irimo produktai.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0 Puslapis 8 / 14

SKIRSNIS 11: Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmus oralinis toksiškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Produkto atliekų utilizavimas
ATE-mix, prarijus, > 5000 mg/kg
Sudedamosios dalys
O,O,O-Triphenylthiophosphat, CAS: 597-82-0
LC50, prarijus, Žiurkė, >10,000 mg/kg bw, OECD 401
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day, OECD 408
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
LD50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/kg bw
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
LD50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/kg bw
Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforo rūgšties reakcijos su fosforo oksidu, propileno oksidu ir aminais, C12-14-alkilu (šakotosios grandinės) produktai
LD50, prarijus, Žiurkė, 2000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, prarijus, 150 mg/kg bw/day
Magnio metaboratas, CAS: 13703-82-7
LD50, prarijus, Žiurkė, >2000 mg/kg bw (OECD 420)
Polysulfides, di-tert-Bu, CAS: 68937-96-2
LD50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/kg bw

Ūmus toksiškumas per odą Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Produkto atliekų utilizavimas
per odą, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Sudedamosios dalys
O,O,O-Triphenylthiophosphat, CAS: 597-82-0
LD50, per odą, Žiurkė, >2,000 mg/kg bw, OECD 402
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
LD50, per odą, Triušis, > 5000 mg/kg bw
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
LD50, per odą, Triušis, > 5000 mg/kg bw
Magnio metaboratas, CAS: 13703-82-7
LD50, per odą, Žiurkė, 2000 mg/kg bw

Ūmus toksiškumas įkvėpus Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Produkto atliekų utilizavimas
Įkvėpus, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
LC50, įkvėpus, Žiurkė, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
LC50, įkvėpus, Žiurkė, > 5 mg/L, 4h

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Nedirgina.

Klasifikuota remiantis konkrečioms medžiagoms taikomoms ribinės koncentracijos vertėms.

Sudedamosios dalys
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
akis, nedirgina
Magnio metaboratas, CAS: 13703-82-7



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0 Puslapis 9 / 14

akis, žalingo poveikio nepastebėta
Polysulfides, di-tert-Bu, CAS: 68937-96-2
akis, nedirgina

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas Be klasifikacijos.
Skaičiavimo metodas

Sudedamosios dalys
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
per odą, nedirgina
Magnio metaboratas, CAS: 13703-82-7
per odą, žalingo poveikio nepastebėta
Polysulfides, di-tert-Bu, CAS: 68937-96-2
per odą, nedirgina

kvėpavimo takų arba odos jautrinimas Nesukelia alergijos.
Remiantis bandymų duomenimis

Sudedamosios dalys
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
per odą, nesukelia alergijos
Magnio metaboratas, CAS: 13703-82-7
per odą, gali sukelti jautrumą
Polysulfides, di-tert-Bu, CAS: 68937-96-2
per odą, gali sukelti jautrumą

STOT (vienartinis poveikis) Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
STOT (kartotinis poveikis) Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
NOAEL, per odą, Žiurkė, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, per odą, Triušis, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, Įkvėpus, Žiurkė, 980 mg/m³ air
LOAEL, prarijus, Žiurkė, 125 mg/kg bw/day
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
NOAEC, Įkvėpus, Žiurkė, 980 mg/m³ air
LOAEL, prarijus, Žiurkė, 125 mg/kg bw/day
Magnio metaboratas, CAS: 13703-82-7
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 125 mg/kg bw/day

Mutageninis poveikis Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
in vitro, neigiamas
Magnio metaboratas, CAS: 13703-82-7
in vivo, neigiamas
Polysulfides, di-tert-Bu, CAS: 68937-96-2
in vitro, neigiamas

Toksiškumas reprodukcijai - vaisingumas Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), žalingo poveikio nepastebėta
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0 Puslapis 10 / 14

- vystymasis	Nėra jokios informacijos.
Kancerogeniškumas	Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Aspiracijos pavojus	Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Bendrosios pastabos	Viso produkto toksikologiniai duomenys nepateikti.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

11.2.1 Endokrininės sistemos ardomosios savybės	Ši medžiaga / šis mišinys neturi jokių sudėtinių dalių, kurios kiekiais nuo 0,1 proc. ar daugiau nustatytos kaip turinčios endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal REACH reglamento 57(f) straipsnį arba pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 arba Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2018/605.
11.2.2 Kita informacija	jokių

SKIRSNIS 12: Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Remiantis toksikologiniais tyrimais klasifikavimas atliktas nebuvo.

Sudedamosios dalys
O,O,O-Triphenylthiophosphat, CAS: 597-82-0
EC50, (48h), Daphnia magna, >100 mg/L, OECD 202
IC50, (3h), Activated sewage sludge, >100 mg/L, OECD 209
EL50, (72h), Desmodesmus subspicatus, >100 mg/L, OECD 201
NOEC, (90d), Oncorhynchus mykiss, 1.7 µg/L
NOEC, (21d), Daphnia magna, >= 7.24 µg/L
LL50, (96h), Brachidanio rerio, >100 mg/L, OECD 203
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202
EC50, (72h), Dumbliai, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201
NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
LL50, (96h), žuvų, > 100 mg/l, OECD 203
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), žuvų, > 100 mg/L
Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforo rūgšties reakcijos su fosforo oksidu, propileno oksidu ir aminais, C12-14-alkilu (šakotosios grandinės) produktai
EC50, (96h), Dumbliai, 6.4 - 15 mg/L
EC50, (3h), Mikroorganizmai, 2.433 g/L
EL50, (48h), Invertebrates, 91.4 mg/L
EL50, (21d), Invertebrates, 660 - 910 µg/L
LL50, (96h), žuvų, 24 mg/L
Magnio metaboratas, CAS: 13703-82-7
EL50, (24h), Daphnia magna, >50mg/l (OECD 202)
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >50mg/l (OECD 201)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, >50mg/l (OECD 203)
Polysulfides, di-tert-Bu, CAS: 68937-96-2
LC50, (96h), žuvų, 0,681 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 0,255 mg/L
EC50, (72h), Dumbliai, > 1,89 mg/L



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0 Puslapis 11 / 14

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Elgesio ir aplinkos skyrius
Reagavimą kanalizacijoje Nėra jokios informacijos.
Biologinis skilimas

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
(28d), 31 %, OECD 301 F, Produktas nėra lengvai biologiškai skaidomas.
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, OECD 301 B, Produktas nėra lengvai biologiškai skaidomas.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Nėra jokios informacijos.

12.4 Judumas dirvožemyje

Nėra jokios informacijos.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

22.0033.002a
CAS: 597-82-0

12.6 Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Ši medžiaga / šis mišinys neturi jokių sudėtinių dalių, kurios kiekiais nuo 0,1 proc. ar daugiau nustatytos kaip turinčios endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal REACH reglamento 57(f) straipsnį arba pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 arba Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2018/605.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma

SKIRSNIS 13: Atliekų tvarkymas

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produkto likučius šalinti laikantis atliekų direktyvos 2008/98/EB ir nacionalinių bei regioninių įstatymų. Šiam produktui negalima nustatyti atliekų kodo pagal Europos atliekų katalogą (EAK), kadangi jį galima klasifikuoti tik vartotojui nurodžius naudojimo paskirtį. Atliekos kodą reikia nustatyti ES viduje suderinus su utilizavimo įmone.

Produkto atliekų utilizavimas

Galioja EB direktyvos 2011/65/EB [(EB) 2015/863] (RoHS) dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo reikalavimai.
Laikantis vietinių institucijų nuostatų priduoti į atliekų deginimo įstaigą.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 130205*

Užterštos pakuotės tvarkymas

Neužterštas pakuotes galima perdirbti.
Pakuotes, kurių negalima išvalyti, šalinti kaip medžiagą.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 150110*

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0 Puslapis 12 / 14

SKIRSNIS 14: Informacija apie gabenimą

14.1 JT numeris ar ID numeris

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

Sausumos transportas (ADR/RID) NETAIKOMA

ADN/ADNR NETAIKOMA

Jūrų transporto (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

14.4 Pakuotės grupė

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

14.5 Pavojus aplinkai

Sausumos transportas (ADR/RID) ne

ADN/ADNR ne

Jūrų transporto (IMDG) ne

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Atitinkami duomenys pateikiami 6–8 SKIRSNIUOSE.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

netaikoma



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0 Puslapis 13 / 14

SKIRSNIS 15: Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES TEISĖS AKTUS	2008/98/EB (2000/532/EB); 2010/75/ES; 2004/42/EB; (EB) 648/2004; (EB) 1907/2006 (REACH); (ES) 1272/2008; 75/324/EWG ((EB) 2016/2037); (ES) 2020/878; (ES) 2016/131; (ES) 2024/573; (ES) 2019/1148; (ES) 2019/1021, (ES) 2023/707
- Komentaras dėl sudėtinių dalių	SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation) ≥ 0,1 % CAS 597-82-0 - O,O,O-Triphenylthiophosphat
- priedą XIV (REACH)	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XIV priedą produkto sudėtyje nėra autorizuočių cheminių medžiagų ≥ 0,1 proc.
- priedą XVII (REACH)	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII priedą produkto sudėtyje yra ≥ 0,1 proc. medžiagų, kurioms taikomi šie apribojimai 75 Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII priedą produktui netaikomi apribojimai.
TRANSPORTAVIMO TAISYKLIŲ NACIONALINĖS NUOSTATOS (LT):	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
- Su darbu susiję apribojimai	Atsižvelgti į besilaukiančių ir žindančių mamų įdarbinimui galiojančius apribojimus. Atsižvelgti į jaunimo įdarbinim galiojančius apribojimus.
- VOC (2010/75/EB)	nesvarbu

15.2 Cheminės saugos vertinimas

nebūtina

SKIRSNIS 16: Kita informacija

16.1 Pavojingumo frazės (SKIRSNIS 3)

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H302 Kenksminga prarijus.

H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H400 Labai toksiška vandens organizmams.
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 01.08.2025, Peržiūrėta: 01.08.2025

Versija 11.0. Pakeičia versiją: 10.0 Puslapis 14 / 14

16.2 Santrumpos ir akronimai

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Kita informacija

Nurodomi pakeitimai

2.3, 8.1, 8.2, 11.1, 11.2, 12.1, 12.2, 12.3, 12.4, 12.5, 12.6, 12.7, 15.1, 15.2, 16.1, 16.2, 16.3